

## Dodatok č. 4

### k Zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 099/2002

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

#### 1. Zmluvné strany

**1.1. Zhotoviteľ:** IURA EDITION spol. s r.o.  
Oravská 17, 821 09 Bratislava  
IČO : 31 348 262 IČ DPH : SK2020300964  
zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 4868/B  
zastúpený : JUDr. Ing. Matej Hodál, konateľ  
bank. spojenie : VÚB, č. ú. : 1690875553 / 0200

(ďalej len „zhotoviteľ“)

**1.2. Objednávateľ:** Ministerstvo spravodlivosti SR  
Župné námestie 13, 813 11 Bratislava  
IČO : 166073 IČ DPH : -  
zastúpený: zastúpený: JUDr. Ľubomíra Vrobelová, vedúca služobného úradu  
bank. spojenie : Štátna pokladnica č. ú. : 7000144081/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

**Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 099/2002 v znení Dodatku č.1, Dodatku č.2 a Dodatku č. 3 sa mení nasledovne:**

**2. Body 1.1. a 1.2. sa menia tak ako je uvedené vyššie.**

**3. Bod 2.1. znie:**

2.1. Programové vybavenie

Programovým vybavením sa na účely tejto zmluvy rozumie Automatizovaný Systém Právnych Informácií (ďalej len "ASPI"), ktorý obsahuje prehľad právnych predpisov od r. 1918, slovenské a české texty publikovaných predpisov, slovenskú a českú judikatúru a literatúru, modul Uznesenia vlády SR a modul Komentáre.

**4. Dopĺňa sa bod 2.2.8. a znie:**

2.2.8. Objednávateľ sa zaväzuje pri inštalácii alebo reinstalácii programového vybavenia súčasne zaregistrovať každú licenciu pomocou tzv. „CIN“ kódu v zmysle pokynov zhotoviteľa.

**5. Bod 2.3. znie:**

2.3. Aktualizácie

Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne aktualizovať údajovú základňu ASPI v 1 - mesačnom cykle, zároveň umožní objednávateľovi aktualizáciu prostredníctvom internetu v týždennom cykle.

**6. Bod 3.1. znie:**

**3.1. „ASPI“**

- dodaním upravenej licencií v zmysle bodu 2.1. objednávateľovi do miesta jeho sídla do 7 dní po podpise tohto dodatku.

**7. Bod 3.2. znie:**

**3.2. Aktualizácie**

- budú objednávateľovi k dispozícii prostredníctvom internetu
- odoslaním aktualizáčnej sady **ASPI** poštou objednávateľovi do 21. dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po aktualizáčnom cykle, po dobu platnosti zmluvy na adresu:

**Ministerstvo spravodlivosti SR, oddelenie HelpDesk, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava**

V prípade využívania aktualizácií prostredníctvom internetu objednávateľ na zasielaní aktualizáčnej sady netrvá.

**8. Bod 4.1. znie:**

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

a/ poplatok za zmenu licencie ASPI t.j. <b>doplnenie modulov</b> podľa bodu		0,00	€
2.1. tejto zmluvy a <b>aktualizáciu licencie prostredníctvom internetu</b>	DPH 20%	0,00	€
	Spolu:	0,00	€
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu ASPI <b>prostredníctvom internetu</b> alebo za <b>dvanásť</b> aktualizácií na jeden samostatný počítač		695,73	€
	DPH 20%	139,15	€
	Spolu:	834,88	€

**9. Bod 5.3. znie:**

5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie "ASPI" je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:

Samostatný počítač: počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 512 MB, voľná disková kapacita HDD 20,0 GB, DVD ROM, Windows, internet

Pri využívaní aktualizácie ASPI prostredníctvom internetu je navyše potrebná voľná disková kapacita HDD 5,0 GB a otvorený port pre komunikáciu 10000 alebo port 80.

**10. Ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 099/2002 v znení Dodatku č.1, Dodatku č.2 a Dodatku č.3 zostávajú nezmenené.**

**11. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami, účinnosť nasledujúci deň po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ.**

V Bratislave

dňa :

V Bratislave

dňa : 17. DEC. 2012

Zhotoviteľ

Objednávateľ